IV

*(Rättsakter som antagits före den 1 december 2009 enligt EG-fördraget, EU-fördraget och Euratomfördraget)*

# KOMMISSIONENS BESLUT

## av den 19 oktober 2009

## om ändring av besluten 2006/679/EG och 2006/860/EG i fråga om tekniska specifikationer för driftskompatibilitet avseende delsystem i de transeuropeiska järnvägssystemen för konventionell trafik respektive höghastighetstrafik

*[delgivet med nr K(2009) 7787]*

**(Text av betydelse för EES)**

(2010/79/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/57/EG av den 17 juni 2008 om driftskompatibiliteten hos järnvägssystemet inom gemenskapen [1], särskilt artikel 6.1,

med beaktande av europeiska järnvägsbyråns rekommendation (ERA-REC-38–2009-ERTMS) av den 24 april 2009 om uppdatering av bilaga A till TSD Trafikstyrning och signalering för järnvägssystem för höghastighetstrafik och konventionell trafik, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens beslut 2006/679/EG av den 28 mars 2006 om teknisk specifikation för driftskompatibilitet avseende delsystemet ”Trafikstyrning och signalering” i det transeuropeiska järnvägssystemet för konventionella tåg [2] fastställdes den tekniska specifikationen för driftskompatibilitet (TSD) avseende delsystemet Trafikstyrning och signalering i det transeuropeiska järnvägssystemet för konventionell trafik.

(2) I kommissionens beslut 2006/860/EG av den 7 november 2006 om tekniska specifikationer för driftskompatibilitet avseende delsystemet Trafikstyrning och signalering i det transeuropeiska järnvägssystemet för höghastighetståg [3] fastställdes TSD:n avseende delsystemet Trafikstyrning och signalering i det transeuropeiska järnvägssystemet för höghastighetstrafik.

(3) I överensstämmelse med artikel 2 i kommissionens beslut 2008/386/EG av den 23 april 2008 om ändring av bilaga A till beslut 2006/679/EG om teknisk specifikation för driftskompatibilitet avseende delsystemet Trafikstyrning och signalering i det transeuropeiska järnvägssystemet för konventionella tåg och om ändring av bilaga A till beslut 2006/860/EG om tekniska specifikationer för driftskompatibilitet avseende delsystemet Trafikstyrning och signalering i det transeuropeiska järnvägssystemet för höghastighetståg [4], bör ETCS-specifikationerna färdigställas så att uppdaterade gemensamma testspecifikationer inkluderas.

(4) Ett antal tekniska dokument som avses i bilaga A till besluten 2006/679/EG och 2006/860/EG måste uppdateras så att de anpassas till den tekniska utvecklingen.

(5) Besluten 2006/679/EG och 2006/860/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

(6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté för driftskompatibilitet och säkerhet för järnvägar som inrättats i enlighet med artikel 29 i direktiv 2008/57/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förteckningen över obligatoriska specifikationer och förteckningen över informativa specifikationer i bilaga A till beslut 2006/679/EG och i bilaga A till beslut 2006/860/EG ska ersättas med förteckningen över obligatoriska specifikationer och förteckningen över informativa specifikationer som återfinns i bilagan till detta beslut. De fotnoter som hänvisar till beslut 2002/731/EG i bilaga H till den TSD som bifogas beslut 2006/679/EG och i bilaga H till den TSD som bifogas beslut 2006/860/EG ska utgå.

[1] EUT L 191, 18.7.2008, s. 1.
[2] EUT L 284, 16.10.2006, s. 1.
[3] EUT L 342, 7.12.2006, s. 1.
[4] EUT L 136, 24.5.2008, s. 11.

*Artikel 2*

Detta beslut ska tillämpas från och med den 1 april 2010.

*Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 19 oktober 2009.

*På kommissionens vägnar*
Antonio TAJANI
*Vice ordförande*

*BILAGA*

**FÖRTECKNING ÖVER OBLIGATORISKA SPECIFIKATIONER**

| Index nr | Referens | Dokumentnamn | Version |
|---|---|---|---|
| 1 | ERA/ERTMS/003204 | ERTMS/ETCS Functional Requirement Specification | 5.0 |
| 2 | Avsiktligt raderad | | |
| 3 | UNISIG SUBSET-023 | Glossary of Terms and Abbreviations | 2.0.0 |
| 4 | UNISIG SUBSET-026 | System Requirement Specification | 2.3.0 |
| 5 | UNISIG SUBSET-027 | FFFIS Juridical Recorder-Downloading Tool | 2.3.0 |
| 6 | UNISIG SUBSET-033 | FIS for Man-Machine Interface | 2.0.0 |
| 7 | UNISIG SUBSET-034 | FIS for the Train Interface | 2.0.0 |
| 8 | UNISIG SUBSET-035 | Specific Transmission Module FFFIS | 2.1.1 |
| 9 | UNISIG SUBSET-036 | FFFIS for Eurobalise | 2.4.1 |
| 10 | UNISIG SUBSET-037 | Euroradio FIS | 2.3.0 |
| 11 | Reserverad 05E537 | Off line key management FIS | |
| 12 | UNISIG SUBSET-039 | FIS for the RBC/RBC Handover | 2.3.0 |
| 13 | UNISIG SUBSET-040 | Dimensioning and Engineering rules | 2.3.0 |
| 14 | UNISIG SUBSET-041 | Performance Requirements for Interoperability | 2.1.0 |
| 15 | ERA SUBSET-108 | Interoperability-related consolidation on TSI annex A documents | 1.2.0 |
| 16 | UNISIG SUBSET-044 | FFFIS for Euroloop sub-system | 2.3.0 |
| 17 | Avsiktligt raderad | | |
| 18 | UNISIG SUBSET-046 | Radio In-fill FFFS | 2.0.0 |
| 19 | UNISIG SUBSET-047 | Track-side-Trainborne FIS for Radio In-Fill | 2.0.0 |
| 20 | UNISIG SUBSET-048 | Trainborne FFFIS for Radio In-Fill | 2.0.0 |
| 21 | UNISIG SUBSET-049 | Radio In-fill FIS with LEU/Interlocking | 2.0.0 |
| 22 | Avsiktligt raderad | | |
| 23 | UNISIG SUBSET-054 | Assignment of Values to ETCS variables | 2.0.0 |
| 24 | Avsiktligt raderad | | |
| 25 | UNISIG SUBSET-056 | STM FFFIS Safe Time Layer | 2.2.0 |

| Index nr | Referens | Dokumentnamn | Version |
|---|---|---|---|
| 26 | UNISIG SUBSET-057 | STM FFFIS Safe Link Layer | 2.2.0 |
| 27 | UNISIG SUBSET-091 | Safety Requirements for the Technical Interoperability of ETCS in Levels 1 & 2 | 2.5.0 |
| 28 | Reserverad | Reliability – Availability Requirements | |
| 29 | UNISIG SUBSET-102 | Test specification for Interface "k" | 1.0.0 |
| 30 | Avsiktligt raderad | | |
| 31 | UNISIG SUBSET-094 | UNISIG Functional Requirements for an On-board Reference Test Facility | 2.0.2 |
| 32 | EIRENE FRS | GSM-R Functional Requirements Specification | 7 |
| 33 | EIRENE SRS | GSM-R System Requirements Specification | 15 |
| 34 | A11T6001 12 | (MORANE) Radio Transmission FFFIS for EuroRadio | 12 |
| 35 | ECC/DC(02)05 | ECC Decision of 5 July 2002 on the designation and availability of frequency bands for railway purposes in the 876–880 and 921–925 MHz bands. | |
| 36a | Avsiktligt raderad | | |
| 36b | Avsiktligt raderad | | |
| 36c | UNISIG SUBSET-074–2 | FFFIS STM Test cases document | 1.0.0 |
| 37a | Avsiktligt raderad | | |
| 37b | UNISIG SUBSET-076–5-2 | Test cases related to features | 2.3.1 |
| 37c | UNISIG SUBSET-076–6-3 | Test sequences | 2.3.1 |
| 37d | UNISIG SUBSET-076–7 | Scope of the test specifications | 1.0.2 |
| 37e | Avsiktligt raderad | | |
| 38 | 06E068 | ETCS marker board definition | 1.0 |
| 39 | UNISIG SUBSET-092–1 | ERTMS EuroRadio Conformance Requirements | 2.3.0 |
| 40 | UNISIG SUBSET-092–2 | ERTMS EuroRadio Test cases Safety Layer | 2.3.0 |
| 41 | Reserverad<br>UNISIG SUBSET 028 | JRU Test Specification | |
| 42 | Avsiktligt raderad | | |
| 43 | UNISIG SUBSET 085 | Test Specification for Eurobalise FFFIS | 2.2.2 |
| 44 | Reserverad | Odometry FIS | |

| Index nr | Referens | Dokumentnamn | Version |
|---|---|---|---|
| 45 | UNISIG SUBSET-101 | Interface "K" Specification | 1.0.0 |
| 46 | UNISIG SUBSET-100 | Interface "G" specification | 1.0.1 |
| 47 | Reserverad | Safety Requirements and Requirements to Safety Analysis for Interoperability for the Control-Command and Signalling Sub-System | |
| 48 | Reserverad | Test specification for mobile equipment GSM-R | |
| 49 | UNISIG SUBSET-059 | Performance requirements for STM | 2.1.1 |
| 50 | UNISIG SUBSET-103 | Test specification for Euroloop | 1.0.0 |
| 51 | Reserverad | Ergonomic aspects of the DMI | |
| 52 | UNISIG SUBSET-058 | FFFIS STM Application Layer | 2.1.1 |
| 53 | Reserverad<br>AEIF-ETCS-Variables-Manual | AEIF-ETCS-Variables-Manual | |
| 54 | Avsiktligt raderad | | |
| 55 | Reserverad | Juridical recorder baseline requirements | |
| 56 | Reserverad<br>05E538 | ERTMS Key Management Conformance Requirements | |
| 57 | Reserverad<br>UNISIG SUBSET-107 | Requirements on pre-fitting of ERTMS on-board equipment | |
| 58 | UNISIG SUBSET-097 | Requirements for RBC-RBC Safe Communication Interface | 1.1.0 |
| 59 | Reserverad<br>UNISIG SUBSET-105 | Requirements on pre-fitting of ERTMS track side equipment | |
| 60 | Reserverad<br>UNISIG SUBSET-104 | ETCS version management | |
| 61 | Reserverad | GSM-R version management | |
| 62 | Reserverad<br>UNISIG SUBSET-099 | RBC-RBC Test specification for Safe Communication Interface | |
| 63 | UNISIG SUBSET-098 | RBC-RBC Safe Communication Interface | 1.0.0 |

**FÖRTECKNING ÖVER INFORMATIVA SPECIFIKATIONER**

*Anmärkningar:*

Specifikationer av typ "1" representerar det nuvarande läget i arbetet med att utarbeta obligatoriska specifikationer som ännu är "reserverade".

Specifikationer av typ "2" ger ytterligare information, motiverar kraven i obligatoriska specifikationer och tillhandahåller anvisningar för hur de tillämpas.

Index B32 är avsett att säkerställa unika referenser i dokumenten i bilaga A. Eftersom detta index används för redigeringsändamål och endast för att stödja framtida ändringar i förtecknade dokument, klassificeras det inte som en "typ" och kopplas inte till något av de obligatoriska dokumenten som förtecknas i bilaga A.

Dokumenten B25, B27, B28, B29 och B30 är tillämpliga endast för GSM-R DMI. För ETCS DMI gäller endast B34.

| Index nr | Referens | Dokumentnamn | Version | Typ |
|---|---|---|---|---|
| B1 | EEIG 02S126 | RAM requirements (chapter 2 only) | 6 | 2 (index 28) |
| B2 | EEIG 97S066 | Environmental conditions | 5 | 2 (index A5) |
| B3 | UNISIG SUBSET-074–1 | Methodology for testing FFFIS STM | 1.0.0 | 2 (index 36) |
| B4 | EEIG 97E267 | ODOMETER FFFIS | 5 | 1 (Index 44) |
| B5 | O_2475 | ERTMS GSM-R QoS Test Specification | 1.0.0 | 2 |
| B6 | UNISIG SUBSET-038 | Off-line Key Management FIS | 2.1.9 | 1 (index 11) |
| B7 | UNISIG SUBSET-074–3 | FFFIS STM test specification traceability of test cases with Specific Transmission Module FFFIS | 1.0.0 | 2 (Index 36) |
| B8 | UNISIG SUBSET-074–4 | FFFIS STM Test Specification Traceability of testing the packets specified in the FFFIS STM Application Layer | 1.0.0 | 2 (Index 36) |
| B9 | UNISIG SUBSET 076–0 | ERTMS/ETCS Class 1, Test plan | 2.3.1 | 2 (Index 37) |
| B10 | UNISIG SUBSET 076–2 | Methodology to prepare features | 2.3.0 | 2 (Index 37) |
| B11 | UNISIG SUBSET 076–3 | Methodology of testing | 2.3.1 | 2 (Index 37) |
| B12 | UNISIG SUBSET 076–4-1 | Test sequence generation: Methodology and Rules | 1.0.2 | 2 (Index 37) |
| B13 | UNISIG SUBSET 076–4-2 | ERTMS ETCS Class 1 States for Test Sequences | 1.0.2 | 2 (Index 37) |
| B14 | UNISIG SUBSET 076–5-3 | On-Board Data Dictionary | 2.3.0 | 2 (Index 37) |
| B15 | UNISIG SUBSET 076–5-4 | SRS v.2.2.2 Traceability | 2.3.1 | 2 (Index 37) |
| B16 | UNISIG SUBSET 076–6-1 | UNISIG test data base | 2.3.1 | 2 (Index 37) |
| B17 | UNISIG SUBSET 076–6-4 | Test Cases Coverage | 2.3.1 | 2 (Index 37) |
| B18 | Avsiktligt raderad | | | |
| B19 | UNISIG SUBSET 077 | UNISIG Causal Analysis Process | 2.2.2 | 2 (Index 27) |
| B20 | UNISIG SUBSET 078 | RBC interface: Failure modes and effects analysis | 2.4.0 | 2 (Index 27) |
| B21 | UNISIG SUBSET 079 | MMI: Failure Modes and Effects Analysis | 2.2.2 | 2 (Index 27) |
| B22 | UNISIG SUBSET 080 | TIU: Failure Modes and Effects Analysis | 2.2.2 | 2 (Index 27) |
| B23 | UNISIG SUBSET 081 | Transmission system: Failure Modes and Effects Analysis | 2.3.0 | 2 (Index 27) |

| Index nr | Referens | Dokumentnamn | Version | Typ |
|---|---|---|---|---|
| B24 | UNISIG SUBSET 088 | ETCS Application Levels 1&2 – Safety Analysis | 2.3.0 | 2 (Index 27) |
| B25 | TS50459–1 | Railway applications – European Rail Traffic Management System – Driver Machine Interface part 1 – Ergonomic principles of ERTMS/ETCS/GSM-R Information | 2005 | 2 (Index 51) |
| B26 | Avsiktligt raderad | superseded by B34 | | |
| B27 | TS50459–3 | Railway applications – Communication, signalling and processing systems – European Rail Traffic Management System – Driver Machine Interface – part 3 – Ergonomic arrangements of ERTMS/GSM-R Information | 2005 | 2 (Index 51) |
| B28 | TS50459–4 | Railway applications – Communication, signalling and processing systems – European Rail Traffic Management System – Driver Machine Interface – part 4 – Data entry for the ERTMS/ETCS/GSM-R systems | 2005 | 2 (Index 51) |
| B29 | TS50459–5 | Railway applications – Communication, signalling and processing systems – European Rail Traffic Management System – Driver Machine Interface – part 5 – Symbols | 2005 | 2 (Index 51) |
| B30 | TS50459–6 | Railway applications – Communication, signalling and processing systems – European Rail Traffic Management System – Driver Machine Interface – part 6 – Audible Information | 2005 | 2 (Index 51) |
| B31 | Reserverad<br>EN50xxx | Railway applications -European Rail Traffic Management System – Driver Machine Interface – part 7 – Specific Transmission Modules | | 2 (Index 51) |
| B32 | Reserverad | Guideline for references | | None |
| B33 | EN 301 515 | Global System for Mobile communication (GSM); Requirements for GSM operation in railways | 2.1.0 | 2 (Index 32, 33) |
| B34 | ERA-ERTMS-015560 | ERTMS/ETCS Driver Machine Interface | 2.3 | 1 (Index 51) |
| B35 | Reserverad<br>UNISIG SUBSET-069 | ERTMS Key Management Conformance Requirements | | 1 (Index 56) |
| B36 | 04E117 | ETCS/GSM-R Quality of Service user requirements – Operational Analysis | 1 | 2 (Index 32) |
| B37 | UNISIG SUBSET-093 | GSM-R Interfaces – Class 1 requirements | 2.3.0 | 1 (Index 32, 33) |
| B38 | UNISIG SUBSET-107A | Requirements on pre-fitting of ERTMS on-board equipment | 1.0.0 | 2 (Index 57) |

| Index nr | Referens | Dokumentnamn | Version | Typ |
|---|---|---|---|---|
| B39 | UNISIG SUBSET-076–5-1 | ERTMS ETCS Class 1 Feature List | 2.3.1 | 2 (Index 37) |
| B40 | UNISIG SUBSET-076–6-7 | Test Sequences Evaluation and Validation | 1.0.2 | 2 (Index 37) |
| B41 | UNISIG SUBSET-076–6-8 | Generic train data for test Sequences | 1.0.1 | 2 (Index 37) |
| B42 | UNISIG SUBSET-076–6-10 | Test Sequence Viewer (TSV) | 3.0.8 | 2 (Index 37) |
| B43 | 04E083 | Safety Requirements and Requirements to Safety Analysis for Interoperability for the Control-Command and Signalling Sub-System | 1.0 | 1 (index 47) |
| B44 | 04E084 | Justification Report for the Safety Requirements and Requirements to Safety Analysis for Interoperability for the Control-Command and Signalling Sub-System | 1.0 | 2 (index B43) |
| B45 | ERA/ERTMS/003205 | Traceability Of Changes To ETCS FRS | 0.1 | 2 (index 1) |
| B46 | UNISIG SUBSET-099 | RBC-RBC Safe Communication Interface Test Specifications | 1.0.0 | 1 (index 62) |